

香港仕宏 2023 春季拍賣會
「御尚芳奢——珍稀補品專場」

2023 年 5 月 20 日 (星期六)
香港銅鑼灣告士打道 311 號皇室堡 15 樓

L&H HK Spring Auction 2023
Premium Delicacies Auction

2023.5.20 (SAT)
15/F Windsor House, 311 Gloucester
Road, Causeway Bay, Hong Kong

拍賣品資料及圖片可於官方網站查詢
Auction items details can be found at
our website

<http://lhauktion.com.hk/>



香港仕宏二〇二三年春季拍賣會

御尚芳奢

珍稀補品專場

20.5.2023

御尚芳奢

香港仕宏二〇二三年春季拍賣會
珍稀補品專場

L&H HK SPRING AUCTION 2023
Premium Delicacies Auction



微信客服



微信公眾號

仕宏拍賣有限公司 L&H Auction Co., Ltd

電郵 Email : auction@lh-hk.com

電話 Tel : +852 3168 2192 (HK) +852 9699 7687 (HK) +86 158 1858 1118 (CN)

地址 Address : 香港銅鑼灣告士打道 311 號皇室堡 15 樓 1508-10 室

Room 1508-10, 15/F Windsor House, 311 Gloucester Road, Causeway Bay, Hong Kong

* 本小冊子的產品內容、尺寸、重量及描述僅供參考，競投者需自行審視拍賣品以了解其狀況並詳閱我司的《一般銷售說明及條款》。
Auction items information such as size, weight and description in this brochure are for reference only.
Bidders are responsible for their own understanding and please refer to "General Sales Terms and Conditions".

全球徵集

INVITATION
TO CONSIGN
GLOBAL



古董級普洱茶及經典名茶
VINTAGE PU'ER TEA AND OTHER PREMIUM TEAS

歡迎全球藏家預約鑒定

MAKE AN APPOINTMENT NOW TO HAVE YOUR COLLECTABLES VALUED

徵集流程 SELL AT L&H AUCTION



WhatsApp

或



微信

掃描以上QR
SCAN QR



提供圖片及資料
UPLOAD PHOTOS

上傳茶餅或藏品的正面和背面照片。
Take front and back images of your item.

*注意：請勿打開茶餅的包裝紙
*Caution: Do not open the original paper of the tea cake.



提交
SUBMIT

留下您的姓名和聯絡方式
(聯絡電話、電郵、微信等)

Kindly leave us your name and contact information (contact number, email, etc.), so our specialists will be in touch with you soon.

香港仕宏拍賣

國際專業古董級普洱茶拍賣平台

「仕以高品而宏」

香港仕宏拍賣有限公司扎根香港逾十載，秉承「仕以高品而宏」之專業態度及宗旨，力求為大中華地區收藏者提供「高品質、高品味、高誠信度」拍賣平台，主要經營古董級普洱茶，涵蓋號級茶、印級茶、七子餅茶等傳奇佳茗，品類齊全，質量俱佳。

全球首家專營古董級普洱茶拍賣

香港仕宏拍賣（2013年成立）自2014年引入普洱茶拍賣，成為全球首家專營古董及頂級普洱茶拍賣行，至今已舉行超過十五場以茶為專場的拍賣，涵蓋百年號級茶、印級茶到2000年後新茶、老白茶等，創辦人周子於2019年更被中國版《福布斯》譽為「百萬古董普洱茶拍賣的中國第一人」。



L&H AUCTION | Global Professional Auction Platform for Vintage Pu'er Tea

Deeply rooted in Hong Kong since 2013, L&H Auction strives to offer highly sought-after collectables for diversified collectors in the Greater China region under the philosophy of "Greatness Consists in Refinement". Our mission is to make each and every auction of ours a golden opportunity for our valued collectors to acquire only the finest and rarest treasures in the market.

L&H Auction pioneered the auction of Vintage Pu-er and Premium Tea and has since set new records in the industry. In Spring Auction 2019, L&H achieved a record price of HK\$1 million for a 1950s Red Mark Pu-er Tea Cake. Shortly after, in Autumn Auction 2021, L&H set a milestone with a record price of

專注古董茶葉 拍賣屢創紀錄

憑著專業經驗及遍佈世界各地的客戶網絡，歷次拍賣會均保持高成交率，領銜茶葉拍賣市場；2019年春，五十年代紅印青餅（一點紅版）以105萬港元落槌；2021年秋，百年紅標宋聘號始祖以1,380萬港元落槌，屢創拍賣成交紀錄，引證了行內及藏家們對仕宏專業性的認可。

專業鑒定估值及拍賣諮詢服務

仕宏專家團隊了解市場趨勢，深明藏家收藏及投資所需，以嚴謹且專業精神為廣大藏家提供標準化、科學化茶葉斷代、倉儲及估價鑒定服務。香港仕宏全年寰宇徵集拍品，線上線下免費專業諮詢服務，歡迎廣大藏家蒞臨垂詢。

HK\$13.8 million for a stack of Red mark Song PingHaoPu-erTea Cake. Mr HenryChau, President of L&H Auction, is considered by Forbes China as – the first man in China to auction 1 million worth of Vintage Pu-er Tea Cake.

Our specialised team is highly trained with market insights to give the most suitable consultation. We also pride ourselves in our scientific valuation process, modern storage space and personalised valuation service to have our vast collectors' best interests in mind. L&H invites you to consign with us through instant online or in-person appointments throughout the year.

(852) 3168 2192 | (852) 9699 7687 | (86) 158 1858 1118
lhauktion | http://lhauktion.com.hk | auction@lh-hk.com

仕宏拍賣
L&H AUCTION



香港仕宏
二〇二三年春季拍賣會

L&H HONG KONG
SPRING AUCTION 2023

拍賣 Auction

5.20

14:00 開拍
星期六 (SAT)

🔑 網上同步競拍

14:00

足吾所好 — 古董級普洱茶及佳茗專場
Vintage Pu-er Tea and Premium Tea Auction

16:30

★ 御尚芳奢 — 珍稀補品專場
Premium Delicacies Auction

預展 Preview

5.18-19

11:00 — 18:30
星期四至五 (THU – FRI)

5.20

10:00 — 13:00
星期六 (SAT)

香港銅鑼灣皇室堡 15 樓

15/F Windsor House, 311 Gloucester Road, Causeway Bay, Hong Kong

仕宏「網絡同步競拍」平台 L&H Online Auction Platform

- 本專場將開通網上同步代拍服務，連結將於稍後時間公佈
- 準買家須於拍賣開始前的三個工作日完成網絡帳戶註冊，及拍賣開始前的兩個工作天完成交納保證金，並上傳匯款憑據至仕宏拍賣網絡平台。
- 詳情請諮詢客戶服務部及留意官網或微信的最新資訊 (auction@lh-hk.com) +852 3168 2192 | +852 9699 7687 | +86 158 1858 1118
- Corresponding online bidding link will be available at a later stage
- Bidder must complete online registration at least 3 working days prior, also settle the deposit payment and upload payment proof at least 2 working days prior
- For enquiries, please contact us through email (auction@lh-hk.com) or phone +852 3168 2192 | +852 9699 7687 | +86 158 1858 1118

重要提示 Important Notice

- 各專場拍賣時間或因應需要提前或延後，敬請留意。
- The schedule may be subject to change under certain circumstances.

競投者須知 Notice to Bidders

歡迎閣下蒞臨香港仕宏拍賣會。為確保閣下能順利參與競投，請於登記時攜帶以下所需文件。

Welcome to L&H Auction. In order to facilitate the registration process, please provide the following documents for registration.

個人客戶 Private Clients

- 附照片之身份證明文件（如護照、居民身份證）Passport / Identity Card
- 三個月內之住址證明 Residential Proof within last 3 months

公司客戶 Corporate Clients

- 公司代理人或委託人附照片之身份證明文件 Photo ID of the person representing the Corporation
- 護照 / 居民身份證 Passport / National Identity Card
- 買賣授權委託書 Letter of authorization to buy on behalf of the Corporation
- 公司註冊證明書 / 商業登記證 Certificate of incorporation / Business registration

參與電話競投、書面委託競投 / 網上競投 Telephone Bids / Written Bids / Internet Bids

競投者應親自出席拍賣會。如不能親身出席或有代理人出席，可採用書面形式委託本公司代為競投或電話競投。本公司有權決定是否接受上述委託。競投者必須在拍賣會開始前 48 小時透過電郵、傳真或親身遞交投標委託書及相關文件。申請一經確認，仕宏拍賣將以電郵形式回覆競投者。網上同步競拍、書面及電話競投是仕宏拍賣提供之附加服務，風險由競投者承擔，而該等服務會在仕宏拍賣於拍賣時其他承諾之限下進行；因此，無論是由於疏忽或其他原因引至，仕宏拍賣毋須就未能作出該競投承擔責任。

Bidders shall attend the auction in person. If bidders or their agent cannot attend in person, they can appoint L&H Auction in writing to bid on their behalf. L&H Auction has the discretion to accept or decline the above appointment. Bidders must submit their absentee bid forms and related documents by email, fax, or in person 48 hours prior to the start of the auction. L&H Auction will send confirmation to bidders via email upon received of the bid form. Please note that the execution of online bids, written and telephone bids are offered as an additional service for no extra charge, and at the bidder's risk. It is undertaken subject to L&H's other commitments at the time of the auction. L&H's therefore cannot accept liability for failure to place such bids, whether through negligence or otherwise.

- 競投者可通過仕宏拍賣的「網絡同步競拍」平台參與競拍。準買家參加仕宏拍賣網絡拍賣活動，須於拍賣開始前的三個工作天前完成網絡帳戶的註冊並通過仕宏拍賣的審批，同時於拍賣開始前的兩個工作天前完成交納保證金，方可進行網上競投。有關網上競投登記及其他相關事宜，可參閱 www.lhauction.com.hk/tc/buy 仕宏拍賣「網上競投規則」。

Bidder can participate in the bidding through "L&H Online Auction" platform. Should bidders wish to participate in L&H online auction, they must complete online registration at least 3 working days prior to the day of the auction and be approved by L&H Auction, and the bidders must settle the deposit payment at least 2 working days prior to the day of the auction before any online bidding can be placed. For online bidding registration and other related matters, please review L&H Auction "Online Bidding Rules" at www.lhauction.com.hk/en/buy.

買家佣金優惠 Buyer's Premium Discount

買家於拍賣會當天起 7 天內以現金、支票或銀行轉帳及銀行電匯繳付拍賣所有款項，均可獲減免 2 % 買家佣金以作優惠。(詳情請參閱圖錄內一般銷售說明及條款)

2% of the buyer's premium can be deducted if any outstanding payment(s) is settled within 7 days after the auction in the form of cash, cheque, bank transfer or bank wire transfer. (For further details, please refer to GENERAL SALES TERMS AND CONDITIONS).

付款方式 Payment methods

買家須於拍賣會後的 15 天內全數繳付拍賣所有款項。仕宏拍賣接受以現金、支票、信用卡 (VISA、MASTER、銀聯卡)、銀行轉帳或銀行電匯結帳。若買家於拍賣會當天起於 7 天後才以信用卡付款，則須額外支付發票總額的 2% 作利息。若以支票，銀行轉帳或銀行電匯方式付款，須待仕宏拍賣確認款項到帳後方可提貨。

Buyers are required to settle all payment(s) within 15 days of post-auction. L&H Auction accepts cash, cheque, credit card (Visa, Master, Union Pay), bank transfer or bank wire transfer. If the buyer paid by credit card after 7 days from the day of the auction, an additional interests equivalent to 2% of the total amount of the invoice has to be paid. If a payment is settled by cheque, bank transfer or bank wire transfer, the buyer is required to wait for a confirmation by L&H Auction until full payment is received, before the auction lot(s) can be collected.

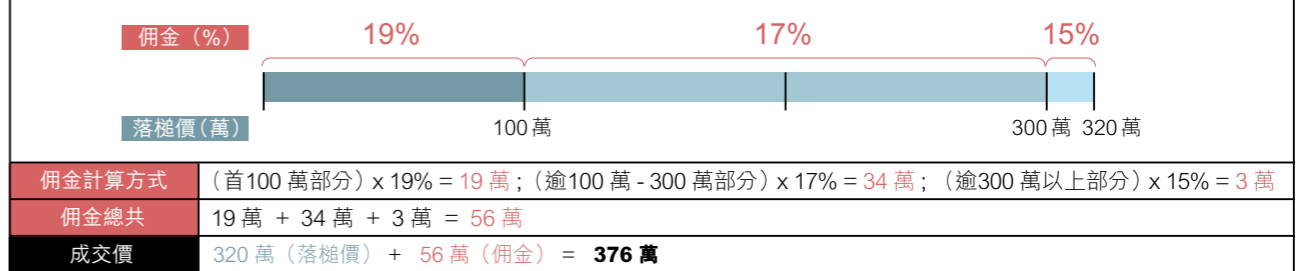
買家佣金比率 Buyer's Premium Rates

買家佣金以落槌價按階梯式分段計算。The buyer's premium is calculated on the basis of the hammer price with tiered pricing.

每件拍品落槌價適用佣金比率之級距 Portion of Hammer Price Subject to Applicable Commission Rate	佣金比率以落槌價百分比計算 Applicable Premium Rate as % of Hammer Price
落槌價中首 HKD 100 萬或以下之部分 The part of hammer price HKD1,000,000 or below	19%
落槌價中逾 HKD 100 至 300 萬之部分 The part of hammer price between HKD1,000,000 — HKD3,000,000	17%
落槌價中逾 HKD 300 萬之部分 The part of hammer price above HKD3,000,000	15%

買家除支付落槌價外，並同意支付予仕宏拍賣買家佣金及任何適用之稅項及款項。
In addition to the hammer price, the buyer agrees to pay L&H Auction a buyer's premium and any applicable taxes and payments.

以落槌價 320 萬 為例



取貨安排 Pick up arrangement

買家可於拍賣結束後到仕宏拍賣有限公司付款及取貨。

Buyers can arrange payment and pick up at L&H Auction Co., Ltd after the auction.

地址 Address:

銅鑼灣告士打道 311 號皇室堡 15 樓 1508-10 室 (銅鑼灣站 E 出口)
Room 1508-10, 15/F, Windsor House, 311 Gloucester Road,
Causeway Bay (Causeway Bay Station Exit E)

取貨時間 Business Hour:

星期一至五 (早上 10:00 至晚上 6:00); 星期六、日及公眾假期 (敬請預約)
Mon - Fri (10:00 a.m. to 6:00 p.m.); Sat - Sun and Public Holiday (Reservation required)

電話 Telephone:

852 3168-2192 | 852 9699 7687 (香港) +86 158 1858 1118 (中國)

取貨期限 Pick Up Period:

20/5/2023 (Sat) - 3/6/2023 (Sat)

請於取貨時提供以下所需文件 Please provide the following documents for pick up:

1. 親身領取 Pick up in person

- * 出示發票之正本 Original copy of Invoice
- * 身份證 / 護照 Identification document
- * 如以銀行電匯，須提供匯款單 If payment by bank wire transfer, please provide remittance advice

2. 委託人領取 Pick up by authorized person

- * 出示發票之正本 Original copy of Invoice
- * 委託人身份證 / 護照 Identification document of authorized person
- * 如以銀行電匯，須提供匯款單 If payment by bank wire transfer, please provide remittance advice
- * 委託書 (必須註明買家姓名、買家身份證 / 護照、委託人姓名、委託人身份證 / 護照及買家簽名)
Authorization Letter (Include buyer's name, buyer's identification document, buyer's signature, authorized person's name and identification document)

* 本圖錄工本費為港幣 \$100 元



此十隻五頭鮑魚為藏家收藏多年的精品，陳期十足，厚實飽滿，品相良好。鮑魚古稱鰓魚，自漢代以來就是宴飲餽贈之珍物。不僅滋味美妙，還有明目養生、醒酒保肝之效。乾鮑同樣是愈陳愈香，滋味殊勝。



Lot 301

珍藏逾 15 年

約 5 頭 日本野生極品澹心大網鮑 十隻

5-Head Dried Amidori Abalone, Aged Over 15 Years

數量：共 10 隻

重量：約 605g, 605g

估價：HKD 60,000 - 88,000

五頭
野生極品
澹心大網鮑



八頭日本 澹心網鮑

鮑魚是傳統美食八珍之一，傳統中醫認為鮑魚有潤燥、利腸、益精、調經、明目等功效。本拍品來自藏家15年珍藏的日本八頭 澹心網鮑，形狀完整對稱，鮑身飽滿，鮑肉厚實。顏色深邃，群邊密集，歲久澹心漸增。乾鮑同樣是愈陳愈香之物。



Lot 302

珍藏逾 15 年
約 8 頭 日本野生極品澹心網鮑 八隻

8-Head Dried Amidori Abalone, Aged Over 15 Years

數量：共 8 隻
重量：約 675g

估價：HKD 22,000 - 40,000

北京同仁堂前身爲北京中藥廠

安宮牛黃丸是我國傳統藥物中久負盛名的急症用藥，也是清熱開竅的代表方劑，與紫雪丹、至寶丹並稱為「中醫溫病涼開三寶」，並奉為「三寶」之首。該方源自清代吳鞠通的《溫病條辨》，具有清熱解毒，鎮驚開竅的功效。



一九八六年原盒 安宮牛黃丸

· 香港仕宏 2023 春季拍賣會 ·

Lot 303

1986 年 北京中藥廠 安宮牛黃丸·原盒 (共 2 顆)

Two Pieces of Angong Niu Huang Wan from Beijing Chinese Medicine Factory, 1986

數量：共 2 顆
年份：1986 年
藥廠：北京中藥廠

估價：HKD 60,000 - 100,000

同仁堂 傳統秘方

炮制雖繁，不敢減人工；
品味雖貴，不敢省物力。



約60-70年代，受時代背景影響，同仁堂進行了一系列更名改制運動，「同仁堂」王牌產品「安宮牛黃丸」更名為「抗熱牛黃丸」。在傳統中醫學中，以「君」譬喻心臟，以「宮」指代心臟所在的心包，在當時的特殊背景下，被視為封建殘餘，因而改名「抗熱牛黃丸」，但仍延用了「安宮」的配方。1979年，同仁堂廠、店、牌號得以恢復。「抗熱牛黃丸」復名為「安宮牛黃丸」。

Lot 304

1970年代 北京中藥廠

抗熱(安宮)牛黃丸·原盒(共10顆)

Ten Pieces of Angong Niu Huang Wan from Beijing
Chinese Medicine Factory, Circa 1970s

數量：共10顆

年份：1970年代

藥廠：北京中藥廠

估價：HKD 320,000 - 500,000

一九八〇年代 旭日牌



同仁堂「旭日牌」為早期出口專用商標。同仁堂傳承百餘年來，堅持遵循「炮制雖繁必不敢省人工，品味雖貴必不敢減物力」的古訓，處方獨特、選料上乘、工藝精湛、療效顯著。在出口換匯背景下，出口產品猶其優中選優，由資深老員工負責加工炮製，品質上乘。

Lot 305

1980年代 北京同仁堂
旭日牌 安宮牛黃丸 (共3顆)

Three Pieces of Tong Ren Tang Angong Niuhuang Wan, Circa 1980s

數量：共3顆
年份：1980年代
藥廠：北京同仁堂

估價：HKD 80,000 - 150,000

一九八九年 安宮牛黃丸



Lot 306

1989年 北京中藥廠 安宮牛黃丸 (共3顆)

Three Pieces of Angong Niu Huang Wan from Beijing Chinese Medicine Factory, 1989

數量：共3顆
年份：1989年
藥廠：北京中藥廠

估價：HKD 80,000 - 150,000

北京中藥廠為同仁堂前身。安宮牛黃丸是我國傳統藥物中久負盛名的急症用藥，也是清熱開竅的代表方劑，與紫雪丹、至寶丹並稱為「中醫溫病涼開三寶」，並奉為「三寶」之首。該方源自清代吳鞠通的《溫病條辨》，具有清熱解毒，鎮驚開竅的功效。

一九九二年 安宮牛黃丸

安宮牛黃丸是清熱解毒、開竅醒神的經典良藥。以牛黃清心解毒、豁痰開竅、定驚息風；麝香芳香開竅，犀角清心涼血解毒，三藥並用，體現了清心開竅解毒的立方宗旨，共為君藥。其配製對原料工藝要求嚴苛。所需天然牛黃、天然麝香原料近年已成天價且難得優品，天然犀牛角1993年後禁止貿易使用。同仁堂老安宮牛黃嚴格根據古方及傳統工藝生產，是不可複製的珍品。



Lot 307

1992年 北京同仁堂 安宮牛黃丸·原盒(共2顆)

Two Pieces of Tong Ren Tang Angong Niuhuang Wan, 1992

數量：共2顆

年份：1992年

藥廠：北京同仁堂

估價：HKD 68,000 - 100,000



梅江大紅皮



新會梅江陳皮，量少而精，備受藏家追捧。梅江是新會陳皮的核心產區，素有「柑之鄉」的稱譽。此陳化五十多年的梅江老陳皮，顏色飽和深湛，內皮紋路明顯，皮身乾脆纖薄。油室密集，質素上好，經歷半世紀沉澱，乾倉保存，外皮棕黑、內皮佈滿油室、傳統生曬、果皮完整、沒有雜味、油室滿佈。果皮薄脆，兼起白霜，柑皮上油包極多，故起白霜越多，乃上好足老陳皮之標準。



Lot 308

約 1968 年 精選新會梅江大紅皮·乾倉

Dried Tangerine Peel, Circa 1968

年份：約 1968 年

重量：淨重約 575g, 520g

估價：HKD 48,000 - 60,000



梅江大紅皮

乾倉

新會梅江陳皮，量少而精，備受藏家追捧。梅江是新會陳皮的核心產區。此陳化近五十年的梅江老陳皮，顏色飽滿深湛，傳統生曬、果皮完整、沒雜味、油室滿佈、乾倉保存，品相上乘。



Lot 309

約 1974 年 珍藏新會梅江大紅皮 · 乾倉

Dried Tangerine Peel, Circa 1974

年份：約 1974 年

重量：淨重約 585g, 585g

估價：HKD 50,000 - 80,000



天馬大紅皮



此新會天馬陳皮乾倉保存，傳統生曬，果皮保存完整，無雜味，貯存良好、歷經40年的陳化，為市場珍品。清朝時新會柑作為嶺南佳果，曾被朝廷指定為貢品。



Lot 310

約 1979 年 珍藏新會天馬大紅皮 · 乾倉

Dried Tangerine Peel, Circa 1979

年份：約 1979 年

重量：淨重約 395g, 410g, 375g

估價：HKD 45,000 - 60,000



東甲冬後大紅皮



東甲產區是歷史上著名新會柑種植地，以陳皮質量優異著稱。素有「東甲陳皮譽新會，百年陳皮勝黃金」之稱。新會東甲陳皮柑果產的皮油室飽滿、柑油多、果糖含量高，經過多年陳化後，陳香味濃，使用最傳統的三瓣法開皮，自然陳化，天然生曬，乾倉存儲。冬后取最大最甜柑皮而成，果皮保存完整。此拍品果皮完整、沒雜味、狀態良好、皮身大而完整、油室滿佈。



Lot 311

約 1987 年 精選新會東甲冬後
大紅皮·乾倉

Dried Tangerine Peel, Circa 1987

年份：約 1987 年
重量：淨重約 2995g

估價：HKD 90,000 - 120,000



東甲大紅皮



東甲產區是歷史上著名新會柑種植基地，以陳皮質量優異著稱。此陳化三十多年的東甲大紅皮，顏色飽和深湛，因陳化時間足久，陳皮有機物會逐漸炭化，外皮由黃紅轉化為棕黑色，內皮紋路明顯，皮身乾脆纖薄。此新會東甲陳皮柑果產的陳皮乾倉保存、油室飽滿、柑油多、果糖含量高，經過多年陳化後，陳香味濃，東甲新會陳皮，性溫，有理氣、健脾、燥濕、化痰功能。



Lot 312

約 1989 年 珍藏新會東甲大紅皮 · 乾倉

Dried Tangerine Peel, Circa 1989

年份：約 1989 年

重量：淨重約 1135g

估價：HKD 35,000 - 50,000



四十年陳期

李時珍《本草綱目》載「同瀉藥則補，同瀉藥則瀉，同升藥則升，同降藥則降。」許多名貴中成藥都使用陳皮。此拍品一組八包共2400克，無雜味、陳化近數十年，經長期陳化後藥效風味更佳。



Lot 313

1970年代 珍藏新會老陳皮

Dried Tangerine Peel, Circa 1970s

年份：1970年代

重量：約 2400g

估價：HKD 65,000 - 88,000



御尚芳齋

御品

陳皮內總黃酮及橙皮苷等藥性成分逐年升高，因其極高的藥用價值與稀有性，備受市場追捧。此拍品果皮完整，入藥入饌皆宜。陳化已有三十年，品相上佳，值得收藏。

三十年陳期

· 香港仕宏 2023 春季拍賣會 ·



Lot 314

約 1992 年 家藏新會老陳皮

Dried Tangerine Peel, Circa 1992

年份：約 1992 年
重量：約 1500g

估價：HKD 28,000 - 40,000



此陳化超過四十年的老陳皮，沒有雜味。顏色飽和深湛，因陳化久，陳皮有機物炭化，外皮化為棕黑色，內皮紋路明顯，皮身乾脆纖薄。

後皇嘉樹，
取衣入藥，
楊來服兮
陳久為良



Lot 315

1980 年代 珍藏新會陳皮

Dried Tangerine Peel, Circa 1980s

年份：1980 年代

總重量：約 2400g

估價：HKD 50,000 - 80,000



一九七五年
新會大紅皮

此拍品果皮完整，無雜味。於1975年陳化至今，皮身較乾，形狀完整，顏色深湛呈棕黑色澤，油室較密集，外富紋路細坑，質素上好。



Lot 316

約 1975 年
精選新會大紅皮

Dried Tangerine Peel, Circa 1975

年份：約 1975 年
重量：約 4200g

估價：HKD 150,000 - 220,000

陳皮貴在「陳」，此拍品經近數十年的陳化後，果皮完整，無雜味。外皮呈棕黑色澤，富紋路細坑，油室密集，輕盈薄身，質地乾脆，皮薄而片大。片大的陳皮較佳是因茶枝柑長得愈大顆，代表營養愈充足，含糖分愈高，陳皮回甘愈持久悠長。

新會大紅皮



Lot 317

約 1967 年 精選新會大紅皮

Dried Tangerine Peel, Circa 1967

年份：約 1967 年

總重量：約 4800g

估價：HKD 140,000 - 220,000

老陳皮藥用價值亦較高，陳皮愈老，累積愈多，藥用價值愈高，所以愈貴。此1960新會大紅果皮完整，無雜味。

六十年珍藏 大紅皮



Lot 318

約 1960 年 精選新會大紅皮

Dried Tangerine Peel, Circa 1960

年份：約 1960 年
總重量：約 3600g

估價：HKD 120,000 - 200,000

此陳化近七十年的新會老陳皮，顏色飽和深湛，因陳化時間足久，皮身乾脆纖薄。陳化時，果皮香油慢慢揮發、沉澱，滲透整塊陳皮致油室密集，保存完好。

新會大紅皮 七十歲月



Lot 319

約 1956 年 珍藏新會大紅皮

Dried Tangerine Peel, Circa 1956

年份：約 1956 年

總重量：約 3000g

估價：HKD 100,000 - 180,000



一九五五年 大紅皮

陳皮如金

廣東民間素有一兩陳皮一兩金，百年陳皮勝黃金的說法。此拍品為約1955年製作的老陳皮，5包，每包約600克，經數十年陳化，皮色深沉，果皮完整，無雜味。



Lot 320

約 1955 年 珍藏新會大紅皮

Dried Tangerine Peel, Circa 1955

年份：約 1955 年

總重量：約 3000g

估價：HKD 100,000 - 180,000



陳皮之最佳產地當推廣東新會，為十大廣藥之一、廣東三寶之首。《廣東省嶺南中藥材保護條例》規定廣陳皮道地產地為廣東新會。此拍品為道地新會老陳皮，果皮完整，無雜味，品相上佳。

Lot 321

1960-1970 年代 家藏新會老陳皮

Dried Tangerine Peel, Circa 1960s-1970s

年份：1960-1970 年代

重量：約 75g

估價：HKD 3,000 - 5,000



此為質量上佳的近兩頭日本大網鮑。舊身網鮑，味濃更香，表面有一層薄薄的鹽粉，且有「溏心」效果。此大網鮑圓厚肥美，外形呈橢圓狀，顏色轉化為深棕色，具有光澤。邊細，枕底起珠，底邊平坦，尾部較尖，肉質肥厚。外型碩大、上手乾爽，乾身有光澤，無裂痕，底部寬闊整齊劃一。



二頭舊身
溏心大網鮑

· 香港仕宏 2023 春季拍賣會 ·

Lot 322

珍藏約 20 年
近 2 頭 舊身溏心大網鮑 十隻

2-Head Dried Abalone, Aged Over 20 Years

數量：共 10 隻
重量：約 2383g

估價：HKD 68,000 - 100,000



八頭日本 澹心網鮑

此拍品為日本產，收藏已久。鮑魚是傳統美食八珍之一，清代宮廷有全鮑宴，且用鮑魚送禮已成風氣。傳統中醫認為鮑魚有潤燥、利腸、益精、調經、明目等功效。



Lot 323

珍藏逾 15 年

約 8 頭 日本野生極品澹心網鮑 廿四隻

8-Head Dried Amidori Abalone, Aged Over 15 Years

數量：共 24 隻

重量：約 680g, 680g, 681g

估價：HKD 80,000 - 120,000



Lot 324

正官庄 1975 年產
天字 20 高麗參 (一斤裝)

1975 CKJ Korean Red Ginseng Roots (Heaven Grade 20)

數量：共 1 罐
年份：1975 年
重量：約 600g

估價：HKD 50,000 - 80,000

此天字號根高麗參，每罐 20 支，品質上乘，產自 1975 年，入罐後有近五十年的陳齡，陳期使罐內人參濁氣消除，正氣越純，補而不燥，有生津安神、補氣養身的功效。



Lot 325

正官庄 1993 年產
天字 10 高麗參 (一斤裝)

1993 CKJ Korean Red Ginseng Roots (Heaven Grade 10)

數量：共 1 罐
年份：1993 年
重量：約 600g

估價：HKD 60,000 - 100,000

此品乃頂級的 1993 年天字高麗紅參 10 支，保存得宜。10 支裝的人參參體粗壯，而天參品質更屬於首一品級，為參中之王。1993 年入罐，此參陳年三十載，現世存數稀少。

此拍品為產於日本北海道刺參，刺參的刺明顯突出。刺多而密，可達六排刺之多。生長速度慢，出產數量不多，刺參肉質爽滑，帶有鮮味。而日本制作乾海產的水準最高。因此北海道刺參是眾刺參中最为稀少矜貴的。



Lot 326

日本北海道 野生極品刺參

Japanese Hokkaido Sea Cucumber

數量：共 2 盒

重量：約 628g, 575g

估價：HKD 18,000 - 28,000

此拍品為野生特大泡蔘，蔘體頗大，色澤較深、紋路明顯，質素上佳。味甘微苦的花旗蔘藥效顯著。原尾老年野山花旗人蔘，挖採自美國紐約省北部山區Catskill MT.大山，蔘齡奇高，聚天地之精華。攝日月之靈氣，屬罕有之養生珍品。其生長在山上的年歲，則隨其外形越大，蔘齡越長。



Lot 327

約 30 支 美國北省 野生特大泡花旗蔘皇

Approximately 30 Pieces of Extra Large Wild American Ginseng

數量：共 1 盒 (約 30 支)

重量：連盒約 1202g

估價：HKD 200,000 - 320,000



此拍品為花旗蔘王上身泡，等級最高，蔘體最大，且紋路清晰、品相良好。此種質素均屬上乘，且為最大號的花旗蔘，實在難能一見。野生花旗蔘是受美國特殊稀有物種法律保護，因此進出口及買賣均受到嚴格管制。但其藥用功效和價值絕佳，所以市場需求一直居高不下。



Lot 328

約 60 支 美國北省 野生上身泡花旗蔘皇

Approximately 60 Pieces of Large Wild American Ginseng

狀態：蔘體最大，等級最高。色澤深邃，橫紋明顯。

數量：共 1 盒 (約 60 支)

重量：連盒約 927g

估價：HKD 120,000 - 200,000





Paddle #投標號碼
(For official use only/只供內部使用)

姓名/公司名稱: _____ 身份證號碼/護照號碼/公司編號#: _____
Name/Company Name: _____ I.D./Passport/Business Registration No.#: _____
(請附上身份證或護照影印本以作核對用途 Please attach a copy of your I.D.Card/Passport for identification purpose)

通訊地址: _____
Address: _____

城市: _____ 國家: _____ 郵政區號: _____
City: _____ Country: _____ Postal Code: _____

電話: _____ 傳真: _____ 電子郵件: _____
Telephone: _____ Fax: _____ Email Address: _____

拍品類別: 古董級普洱茶 珍稀補品專場
Auction Category: Vintage Puer Tea Premium Delicacies Auction

THE CONTRACT BETWEEN THE BUYER AND THE SELLER IS CONCLUDED ON THE STRIKING OF AUCTIONEER'S HAMMER, AND PAYMENT OF THE PURCHASE PRICE (HAMMER PRICE AND APPLICABLE BUYER'S PREMIUM) FOR ANY LOT AND ANY BUYER'S EXPENSES IS DUE IMMEDIATELY IN HONG KONG DOLLARS ON THE CONCLUSION OF THE AUCTION.

買家及賣家之合約於拍賣官擊槌時生效。買家必須於拍賣會結束後，立即以港幣支付拍賣品之買入價（即落槌價及買家佣金）及任何買家的費用。

Please tick the box if you do not wish to receive information about future events of L&H Auction Co., Ltd.
本人不欲收取任何更多關於仕宏拍賣有限公司的活動資料及訊息。

Please tick the box if you do not wish to disclose your personal information to the affiliates of L&H Auction Co., Ltd. for marketing purposes.
為向閣下提供更佳服務，仕宏拍賣有限公司有可能將競投者提供的個人資料轉移至仕宏旗下集團之公司及其生意夥伴。本人不欲向仕宏拍賣有限公司以外之第三方披露所提交的個人資料。

L&H Auction doesn't accept any payment from any third parties (agent inclusive), nor cash in excess of HKD100,000 (or its equivalent in other currencies).
仕宏拍賣不接受包括代理人之內任何第三方付款；不接受逾港幣十萬元（或等值貨幣）之現金款項。

By signing below, I agree to be bound by the Terms and Conditions of Sale as printed in the catalogue.
本人同意接受拍賣圖錄內列明之拍賣規則及條款。

Date 日期 _____

Signature 簽署 (Same as credit card/須與信用卡帳戶之簽署相符) _____

If you wish to obtain further information on L&H's privacy policy, or to make amendments to the personal information provided, please contact us on +852 3168 2192.
閣下如欲索取更多有關仕宏個人私隱政策的資料或更改已提交的個人資料，請致電+852 3168 2192。



姓名/公司名稱: _____ 身份證號碼/護照號碼/公司編號#: _____
Name/Company Name: _____ I.D./Passport/Business Registration No. #: _____
(請附上身份證或護照影印本以作核對用途 Please attach a copy of your ID Card/Passport for identification purpose)

通訊地址: _____
Address: _____

城市: _____ 國家: _____ 郵政區號: _____
City: _____ Country: _____ Postal Code: _____

電話: _____ 傳真: _____ 電子郵箱: _____
Telephone: _____ Fax: _____ Email Address: _____

拍品編號 Lot No.	拍品名稱 Lot Description	最高競價 (書面委託) Max bid HK\$ (for written bids only)

競投者應親自出席拍賣會。如不能親身出席或有代理人出席，可採用書面形式委託本公司代為競投或電話競投。本公司有權決定是否接受上述委託。競投者必須在拍賣會開始前48小時透過電郵、傳真或親身遞交投標委託書及相關文件。申請一經確認，仕宏拍賣將以電郵形式回覆競投者。網上同步競拍、書面及電話競投是仕宏拍賣提供之附加服務費，風險由競投者承擔，而該等服務會在仕宏拍賣於拍賣時其他承諾之限下進行；因此，無論是由於疏忽或其他原因引至，仕宏拍賣毋須就未能作出該競投承擔責任。

Bidders shall attend the auction in person. If bidders or their agent cannot attend in person, they can appoint L&H Auction in writing to bid on their behalf. L&H Auction has the discretion to accept or decline the above appointment. Bidders must submit their absentee bid forms and related documents by email, fax, or in person 48 hours prior to the start of the auction. L&H Auction will send confirmation to bidders via email upon received of the bid form. Please note that the execution of online bids, written and telephone bids are offered as an additional service for no extra charge, and at the bidder's risk. It is undertaken subject to L&H's other commitments at the time of the auction. L&H's therefore cannot accept liability for failure to place such bids, whether through negligence or otherwise.

書面競投 WRITTEN BIDS

- 競投將以盡可能低之價格進行。在適當情況下，閣下之書面競投價將會被大概調整至最接近拍賣官遞增之競投金額。
Bidding will be conducted at the lowest possible price. If appropriate, your absentee bids will be roughly adjusted to the bidding increment of the Auctioneer as close as possible.
- 如仕宏拍賣就同一拍賣品收到兩個或兩個以上競投價相同的書面競投，而在拍賣時此等競投價乃該拍賣品之最高競投價，則該拍賣品會歸於其書面競投最先送抵仕宏拍賣之競投人。
If L&H Auction receives two or more absentee bids at the same bidding price, and during the Auction, such bidding prices are the highest bids for that Lot, then that Lot will belong to the Bidder whose absentee bid reaches L&H Auction first.
- 拍賣官可直接於拍賣台上執行書面競投。
The Auctioneer can execute absentee bids directly on the auction stage.

電話競投 TELEPHONE BIDS

- 請清楚註明於拍賣期間可聯絡閣下之即時通訊方式及工具，我們會於閣下擬競投之拍賣品競投前致電給閣下，該即時通訊工具所傳達之競投信息（無論是否為閣下本人傳達），均視為閣下所為，閣下應對其行為承擔所有責任（包括但不限於法律責任）。
Please indicate clearly the instant communication methods and instruments that you can be contacted during the auction period, we will phone you before the bidding of the Lot that you intend to bid for, the bidding information transmitted by you personally shall be considered as transmitted by you, and you shall bear all liability and responsibility (including but not limit legal liability and responsibility) for the actions taken by it.
- 本公司有絕對權利對所有電話競投錄音和保存。選擇電話競投即代表競投人同意其電話被錄音
All telephone bids may be recorded and kept at L&H Auction's sole direction, by opting for telephone bids, the Bidder agrees that its phone conversation will be recorded.

網上競投服務 ONLINE BIDDING

如競投者欲通過仕宏拍賣的【網絡同步競拍】平台參與競拍。請於拍賣開始前的三個工作天前完成網絡帳戶的註冊並通過仕宏拍賣的審批，同時於拍賣開始前的兩個工作天前完成交納保證金，方可進行網上競投。有關網上競投登記及其他相關事宜，可參閱www.lhauction.com.hk/tc/buy【網上競投規則】。Should bidders wish to participate in L&H online auction through "L&H Online Auction" platform, they must complete online registration at least 3 working days prior to the day of the auction and be approved by L&H Auction, and the bidders must settle the deposit payment at least 2 working days prior to the day of the auction before any online bidding can be placed. For online bidding registration and other related matters, please review Online Bidding Rules at www.lhauction.com.hk/en/buy

本人謹此委託仕宏拍賣有限公司競投以上拍品。本人明白拍品落槌價並不包括佣金及其他費用。本人同意拍賣圖錄內列明之拍賣規則及條款。
I hereby authorise L&H Auction Co.,Ltd. to bid on my behalf for the above Lot(s). I understand the hammer price does not include buyer's premium. I agree to be bound by the conditions of sale as printed in the catalogue.

日期 Date _____ 簽署 Signature _____

仕宏拍賣立足香港十載，並於二零一四年引入古董級普洱茶及佳茗拍賣專場，成為國際專業古董及頂級普洱茶拍賣平台。憑藉專家團隊豐富經驗及精確洞悉市場趨勢，為茶葉拍賣市場創下不少紀錄。

陳年普洱茶 估值與鑒別

普洱尋珍



MAKE AN APPOINTMENT NOW TO HAVE YOUR COLLECTABLES VALUED

(852) 3168 2192 | (852) 9699 7687 | (86) 158 1858 1118



WhatsApp



微信

一般銷售說明及條款

以下協議適用於仕宏拍賣有限公司（L&H Auction Co., Ltd., 簡稱「仕宏拍賣」）舉行的所有拍賣會。仕宏拍賣、拍品寄售人及買家均受此協議約束。如有任何爭議將以中文版本為準。

1. 買家佣金及付款

買家除支付落槌價外，並同意支付予仕宏拍賣買家佣金及任何適用之稅項及款項。

i) 買家佣金

競投者競投成功後，即成為該拍賣品的買家。買家應支付本公司佣金，其計算方式如下：每件拍賣品的落槌價中，在港元 1,000,000 或 以下之部分，該部分金額的佣金以 19% 計算；超過港元 1,000,000 至港元 3,000,000 之部份，該部分金額的佣金以 17%計算；超過港元 3,000,000 之部份，該部分金額的佣金以15%計算。買家同時應支付給本公司該買家負責的各項費用，且認可本公司可根據本公司的寄售委託拍賣合約規定，向寄售人收取佣金及寄售人負責的各項費用。

ii) 佣金優惠

買家於拍賣會當天起於 7 天內以現金、支票、銀行轉帳或銀行電匯方式全數繳付拍賣所有款項，均可獲減免 2% 買家佣金以作優惠。

iii) 付款方式

買家須於拍賣會後的 15 天內全數繳付拍賣所有款項。仕宏拍賣接受以現金、支票、信用卡 (VISA, MASTER, 銀聯卡)、銀行轉帳及銀行電匯方式結帳。若買家於拍賣會當天起 7 天後才以信用卡付款，則須額外支付發票總額的2%作利息。

2. 拍賣品成色及圖錄

所有拍品均以其現況出售。不可退貨，所有銷售均為一錘定音。拍賣品圖錄中的文字介紹、估價、圖片及以其他形式的影像製品和宣傳品僅供參考，並不代表仕宏拍賣就拍賣品之真實性、價值、色調、品質及瑕疵（如有）等作擔保。仕宏拍賣可於拍賣前對上述之介紹及評價作出修訂，並無需對其中的不準確或遺漏之處負上任何責任。仕宏拍賣建議買家在拍賣前親自前來鑑定拍品，自行判斷，以瞭解拍品狀況。如拍賣品在圖錄及其他形式的圖示、影像製品和宣傳品中，因印刷或攝影技術等原因導致與實物的色調、顏色、層次、形態等存在誤差，則以實物為準。競投者在任何情況下就以上成色評級說明所作的投標決定，仕宏拍賣將不會負任何責任。

3. 估價

本圖錄中所有價格均以港幣（“\$”）顯示。估價並非指該拍品自身應有的市場價值或最終價格。拍品估價只供參考，在拍賣會開始前，仕宏拍賣可對估價進行調整。

4. 預展

仕宏拍賣會將所有拍品於拍賣前進行公眾預展，仕宏拍賣建議買家在預展期間親自前來鑑定拍品及瞭解其狀況；買家需對競投拍品的行為負責，不應依賴圖錄中的說明以及其他形式的影像製品和宣傳品之陳述作出決定。一旦做出競投決定即表明買家接受拍品之一切現狀，在拍品成交後不可解約，事後關於成交品投訴亦不予受理。

5. 撤回拍品

仕宏拍賣有權於拍賣前撤回任何拍品。

6. 競投、拒絕和保留價

競投者競投成功後，即成為該拍品的買家。仕宏拍賣及拍賣官可以拒絕任何視為出價過低的公開競投並撤回拍品。成交價並不包括買家佣金及其他附加費用，付款詳情可細閱本條款中第1條和第11條。每件拍品都設有一個保留價。在競投過程中，拍賣官可以拒絕任何低於保留價的競投。

7. 透過傳真、電話或電郵的委託競投

競投者可委託仕宏拍賣進行競投。競投者必須在拍賣會開始前48小時透過電郵、傳真或親身遞交投標委託書及相關文件。圖錄、申請表及競投委託書等所需文件可從官方網址下載:http://lhauction.com.hk/tc/buy。

所有競投將按照拍賣條款及競投者出價，盡可能以最低價格執行。請注意，為買家的利益起見，敬請所有競投者盡早交回委託表格。如有兩位或以上的競投者就同一件拍品開出相同價格，仕宏拍賣將以先到先得的原則處理。電話競投者會於拍賣會開始前，收到仕宏拍賣的致電，但本公司不能保證所有電話均可以成功接通，電話競投者須承擔風險。

如未能及時提供所需資料，或在競投過程中出現因競投者疏忽而引致的任何過失，仕宏拍賣將不會為此承擔任何責任。

8. 網上競投

競投者可通過仕宏拍賣的「網絡同步競拍」平台參與競拍。準買家參加仕宏拍賣網絡拍賣活動，須於拍賣開始前的三個工作天前完成網絡帳戶的註冊並通過仕宏拍賣的審批，同時於拍賣開始前的兩個工作天前完成交納保證金，方可進行網上競投。有關網上競投登記及其他相關事宜，可參閱http://lhauction.com.hk/tc/buy「網上競投規則」。

9. 拍賣成功

最高競投價經拍賣官落槌，或以其他公開表示買定的方式，即表明該競投人競投成功，成為該拍品的買家，亦表明買賣雙方之間已訂立拍賣合約。

10. 擁有權和風險

買家須全額繳付落槌價及買家佣金，並經由仕宏拍賣確定款項被接納後，買家可獲得該拍賣品的擁有權。同時，有關該拍品的風險亦會轉移至買家。

11. 付款及賠償條款

所有款項須於拍賣會後的15天內全數繳付，可採用以下任何一種付款方式，以港幣支付拍品的成交價及買家佣金。

i) 銀行轉帳

ii) 銀行電匯

銀行名稱：香港上海匯豐銀行有限公司

銀行地址：香港中環皇后大道中1 號

匯款代碼：HSBCHKHHHKH

收款人：仕宏拍賣有限公司

銀行編號：004

銀行戶口號碼：053-422283-838

iii) 支票

iv) 信用卡

接受的信用卡包括 VISA、MASTERCARD 或銀聯卡。若買家於拍賣會當天起 7 天後才以信用卡付款，則須額外支付發票總額的2%作利息。買家宜於購買拍品前知會有關信用卡公司，以減少付款時因授權問題而引起的延誤。

v) 現金

仕宏拍賣不接受包括代理人之內任何第三方付款；不接受逾港幣十萬元（或等值貨幣）之現金款項。

若以支票、銀行轉帳或銀行電匯方式付款，須待仕宏拍賣確認款項到帳後方可提貨。

如買家未能在 30 天內支付拍品相關款項，仕宏拍賣可向買家收取相關款項的 18% 作為年利息，並執行以下一項或多項不與法律抵觸的補救措施：

- A) 對買家提出訴訟，索取違約賠償，包括訴訟費和律師費，及因買家遲付或拒絕付款而造成的利益損失。
- B) 撤銷拍品的出售權或出售給其他買家，但買家仍須支付拍賣佣金。
- C) 重新拍賣該拍品或私下出售，並提出訴訟以索償以下各項差額：
 - 買家所欠的全部款項、訴訟費和律師費。
 - 支付所有費用後的再售淨收益，並將盈餘（如有）付給貨主。
- D) 保管拍品，只有當買家支付全部款項（包括買家佣金、所有直接和間接存倉費用及利息）後才把拍品交付買家。
- E) 保存該買家的所有拍品。

12. 運輸及提貨

買家支付所有款項後，可到仕宏拍賣指定地址提貨。仕宏拍賣亦可為買家安排香港境內運送服務。仕宏拍賣不會承擔運輸過程中所引致的清關、損毀及/或遺失等問題及風險。如果買家要求仕宏拍賣將貨物寄往香港地區以外地址，仕宏拍賣會以買家名義，為寄出的拍品購買全額保險；運輸過程中的保險費、運輸費、包裝費及進出口稅項等將由買家支付，但仕宏拍賣不會承擔運輸過程中所引致的清關、損毀及/或遺失等問題及風險。買家須自行索取任何有關拍品的進出口、瀕臨絕種生物或其他方面之許可證。未獲得及 /或延誤取得該許可證，均不會被視為買家取消購買或延遲付款的理由。仕宏拍賣不會承擔因未能填妥或呈交所需進出口貨單、清單或其他文件所引致的責任。如買家要求仕宏拍賣代為申請出口許可證，仕宏拍賣有權就此服務另行收取費用。仕宏拍賣不能保證出口許可證將獲發放。仕宏拍賣及賣家一概無就拍品是否有進出口限制及 / 或禁運作出聲明或保證。提貨地址：銅鑼灣告士打道 311 號皇室堡 15 樓 1508-10 室（銅鑼灣站E出口）辦公時間：星期一至五（早上 10:00至晚上6:00）；星期六、日及公眾假期（敬請預約）電話：852 3168-2192

13. 有限責任

- i) 在任何情況下，本公司及 / 或寄售人的責任，將不會超過該拍品的實際購買價。
- ii) 仕宏拍賣純粹代表寄售人的權益行事。仕宏拍賣會在拍賣會上以買家所出的最高價格出售該拍品，而仕宏拍賣並不會就買家提供任何競投意見。如寄售人及 / 或買家違約，仕宏拍賣概不負責。
- iii) 仕宏拍賣不會對此圖錄中的遺漏及 / 或錯誤負上任何責任。如往後他人以此圖錄的資料作其他用途，仕宏拍賣將不會承擔任何責任。此外，仕宏拍賣擁有此圖錄的版權，如需使用或更改本圖錄中內容，需以書面通知仕宏拍賣並得到許可方可使用。

iv) 書面、電話委託競投及網上同步競拍是額外提供之附加服務，風險由競投者承擔，而該等服務會在仕宏拍賣於拍賣時其他承諾之限下進行；因此，無論是由於疏忽或其他原因引致，仕宏拍賣毋須就未能作出該競投承擔責任。

14. 附帶條款

本拍賣會中的競投者，均知悉並同意以下條款：

- i) 仕宏拍賣有權在本拍賣會開始前或進行期間，以口頭或書面形式更改競投者通知書及一般銷售說明及條款。
- ii) 競投者通知書及一般銷售說明及條款內的交易及相關內容，均根據香港特別行政區的法律解釋和管轄。

註解

拍賣會：於 2023 年 5 月 20 日香港銅鑼灣告士打道 311 號皇室堡 15 樓 1508-10 室舉行的拍賣會。拍品：所有寄售到仕宏拍賣並於是次拍賣會中拍賣的貨品。每件拍品可為獨立貨品，或以 2 件或以上的貨品組合而成。保留價：是由仕宏拍賣及寄售人為每件拍品所設定的一個不公開的最低售價。落槌價：拍賣官落槌決定將拍品售予買家的價格。買家佣金：指根據「一般銷售說明及條款」所載費率買家按落槌價應付之佣金；競投者：指以任何方式考慮、作出或嘗試競投之任何人士，包括買家在內。寄售人：於是次拍賣會中寄售拍品的物主或物主代理人，或保管物品之公司或委託人。買家：以拍賣官的落槌價和應支付的買家佣金購入拍品的任何單位、個人或公司。拍賣官：是次拍賣會上代表本公司拍賣物品之人員。

GENERAL SALES TERMS AND CONDITIONS

The following agreement applies to all auctions held by L&H Auction Co., Ltd. (hereinafter refer to as “L&H Auction”). L&H Auction, the consignors, and buyers are legally bounded by this agreement. In case of any dispute, the content will be subject to the Chinese version.

1. BUYER'S PREMIUM AND PAYMENT

In addition to the hammer price, the buyer agrees to pay L&H Auction a buyer's premium and any applicable taxes and payments.

i) Buyer's Premium

The bidder who has made a successful bid shall become the buyer of the lot. The buyer shall pay a commission to our company, calculated as follows:

In the hammer price of each lot, for the portion at HK\$1,000,000 or below, the commission for such a portion is calculated at 19% of such portion; for the portion above HK\$1,000,000 to HK\$3,000,000, the commission for such a

portion is calculated at 17% of such portion; for the portion in excess of HK\$3,000,000, the commission for such a portion is calculated at 15% of such portion. The buyer shall also pay L&H Auction the various buyer charges and accepts that L&H Auction may charge the consignor a commission and any applicable charges in accordance with the terms and conditions of the auction consignment agreement.

ii) Buyer's premium Discount

2% of the buyer's premium can be deducted if any outstanding payment(s) is settled within 7 days after the auction in the form of cash, cheque, bank transfer or bank wire transfer.

iii) Payment Methods

Buyers are required to settle all payment(s) within 15 days after the auction. L&H Auction accepts cash, cheque, credit card (Visa, Master, UnionPay), bank transfer and bank wire transfer. If a buyer pays by credit card 7 days from the day of the auction, an additional interests equivalent to 2% of the total amount of the invoice has to be paid.

2. THE CATALOGUE AND COLOUR OF AUCTION LOT

All auction lots are sold in their current conditions and cannot be refunded, nor exchanged. All lots are sold at the knock-down of the auctioneer's hammer. The text descriptions, valuations and pictures in the catalogue of the lots, as well as video products and publicity materials in other formats are for reference only, and do not represent guarantee by L&H Auction on the authenticity, value, colour, quality and flaw(if any) etc. of the lots. L&H Auction assumes no responsibility toward any inaccuracies or omissions in the above descriptions and reviews L&H Auction can revise before the auction. L&H Auction recommends that potential buyers should come forward to appraise the lots in person to make one's own judgment and to understand the conditions of the lots.

Should errors in tone, colour, fineness, shape etc. exist between the actual lot and its images and other formats of illustration, video products and publicity materials due to such cases as printing or photographic technics etc., the actual item shall prevail. L&H Auction assumes no responsibility for the bidder's decision to bid basing on the above colour grading description.

3. ESTIMATE

All prices in the auction catalogue are displayed in Hong Kong dollars ("\$"). Our estimate does not refer to the market value or final price of the said lot. Lot estimate is intended for reference only and L&H Auction reserves the right to adjust the estimate prior to the auction.

4. PREVIEW

L&H Auction shall hold a public exhibition of its auction lots prior to the auction. L&H Auction advises buyers to inspect the lots to understand their conditions by visiting the presale exhibition in person. Buyers are responsible for their act of bidding for the lots, and should not rely on the description in the catalogue and the illustration in such other formats as video products and publicity materials in decision-making. The buyer expressly accepts in full the current conditions of the lot once a decision to bid is made, and cancellation of contract is not allowed after a successful bid, and complaints relevant to the transacted item are not accepted.

5. WITHDRAWAL OF AN AUCTION LOT

L&H Auction has the right to withdraw any auction lot prior to the auction.

6. BIDDING, REFUSAL, AND RESERVE PRICE

Upon a successful bid, the bidder becomes the buyer of the lot. L&H Auction and the auctioneer can reject any bid deemed too low and withdraw the lot. The hammer price does not include the buyer's premium and other surcharges. Payment details can be found in article 1 and 11 of this agreement.

Each lot has a reserve price. During the bidding process, the auctioneer can reject any bid below the reserve price.

7. BIDDING BY FAX, PHONE, OR EMAIL

Bidders can entrust L&H Auction to place a bid. Bidders must submit their absentee bid forms and related documents by email, fax, or in person 48 hours prior to the start of the auction. Catalogues, application forms, absentee bid forms, and other documents required can be downloaded from the official website: www.lhauction.com.hk/en/buy.

All bids will be executed at the lowest possible price in accordance with the auction terms and bidders' bids. Please note that for the benefit of the buyer, all bidders are requested to return the absentee bid forms as early as possible. If two or more bidders offer the same price for an identical lot, L&H Auction will process it on a first come, first served basis. Telephone bidders will receive a call from L&H Auction before the auction begins, but the company cannot guarantee that all calls will be connected successfully. Telephone bidders shall bear the risk.

L&H Auction will not be held responsible for any failure to provide the required information in a timely manner or any negligence caused by the negligence of the bidder during the bidding process.

8. ONLINE BIDDING

Bidder can participate in the bidding through "L&H Online Auction" platform. Should bidders wish to participate in L&H online auction, they must complete online registration at least 3 working days prior to the day of the auction and be approved by L&H Auction, and the bidders must settle the deposit payment at least 2 working days prior to the day of the auction before any online bidding can be placed. For online bidding registration and other related matters, please review Online Bidding Rules at www.lhauction.com.hk/en/buy.

9. SUCCESSFUL BID

The hammer price signifies the highest bidding price administered via the auctioneer, which implies that the bidder has successfully placed a bid for an auction lot and has become the buyer, thereby indicating that both the buyer and the seller have entered into an auction contractual agreement.

10. OWNERSHIP AND RISK

Buyers are required to settle the hammer price and the buyer's premium in full. Upon confirmation from L&H Auction that a payment has been accepted, the buyer acquires the ownership of the auction lot. At the same time, the risk of the subject lot will also be transferred to the buyer.

11. PAYMENT AND TERMS OF COMPENSATION

All payments shall be settled in full within 15 days from the auction. Payment of the hammer price, buyer's premium and any appropriate tax items and funds for the lot shall be made in Hong Kong Dollars by any of the following payment methods:

i) Bank wire transfer

ii) Bank transfer

Bank Name : Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited

Bank Address : 1 Queen's Road Central, Central, Hong Kong

Remittance Code : HSBCHKHHHKH

Beneficiary : L&H Auction Co., Ltd.

Bank number : 004

Bank account number : 053-422283-838

iii) Cheque

iv) Credit Card

L&H Auction accepts credit card payment by VISA, MASTER-CARD or UnionPay. Buyer who effects payment after 7 days from the auction date shall have to pay an additional interests equivalent to 2% of the total amount of the invoice. The buyer should notify the relevant credit card company prior to the auction to minimize any delay arising from authorization issues at the time of payment.

v) Cash

L&H Auction does not accept cash payments exceeding HK\$100,000 (or in equivalent currency).

For payment settled by cheque, bank transfer or bank wire transfer, confirmation of receipt of funds has to be given by L&H Auction before collection of the auction lots(s).

In case the buyer fails to settle payment of the relevant funds within 30 days, L&H Auction has the right to collect from the buyer an annual interest at 18% of the relevant funds due, and to take one or more of the following remedial measures with no violation of the law:

A) To bring legal action against the buyer, claim compensation for breach of contract including litigation fees and legal expenses, as well as loss of interest arising from the buyer's delay or refusal to effect payment.

B) To withdraw the right to sell of the lot, or to resell it to other buyers, however, the buyer would still need to pay the buyer's premium.

C) To put the item up for re-auction or private sale, and to bring legal action to claim compensation for the various payment balance as follows:

- the full payment, litigation fees and legal expenses owed by the buyer.

- the net proceeds from the resale after all fees are settled, and the surplus (if any) to be paid to the owner.

D) The lot(s) is/are to be kept until the buyer pays the full amount (including buyer's premium, all direct and indirect storage fees, and interests) before delivering the lot to the buyer.

E) To retain all lots of the buyer.

12. TRANSPORTATION AND COLLECTION

The buyer can collect the lot(s) at the address designated by L&H Auction after settlement of all payments. L&H Auction can also arrange delivery service for the buyer for address in Hong Kong. L&H Auction assumes no responsibility for such issues and risks arising from customs clearance, damage and/or loss during the transportation process. If buyers request L&H Auction to arrange delivery services for address(es) outside of Hong Kong, L&H Auction would purchase full insurance in the name of the buyer for the lot put to delivery, while the insurance premium, transportation fees & packaging fees during the transportation process and export & import taxes etc. shall be paid by the buyer. The buyer should obtain for himself any relevant permit for the import/export of the relevant lot, endangered species or other aspects. Failure or delay in obtaining such permit would not be accepted reasons for the buyer's cancellation of purchase or delay in payment. L&H Auction assumes no responsibility arising from failure to complete or submit the required import/export manifests, lists or other documents. The buyer may request L&H Auction to apply for export license on his behalf; L&H Auction has to right to levy charges for this service. L&H Auction does not guarantee the issuance of export license. L&H Auction and the seller have not made any declaration or guarantee whatsoever on whether the lot is subject to import/export restriction and/or embargo.

Collection Address: Room 1508-10, 15/F, Windsor House, 311

Gloucester Road, Causeway Bay (Causeway Bay Station Exit E)
Office Hours: Monday to Friday (10:00 a.m. to 6:00 p.m.);
Saturday, Sunday, and Public Holiday (Reservation required)
Phone: 852 3168-2192

13. LIMITED LIABILITY

- i) Under no circumstances will L&H Auction and/or the consignor's liability exceed the actual purchase price of the lot(s).
- ii) L&H Auction acts purely on behalf of the consignor. L&H Auction will sell the lot(s) at auction at the highest price offered by the buyer, and L&H Auction will not offer any bidding opinions to the buyer. If the consignor and/or the buyer defaults, L&H Auction will not be held responsible.
- iii) L&H Auction will not be held responsible for any omissions and/or errors in the auction catalogue or any information used from the catalogue by third parties thereafter. In addition, L&H Auction must be notified in writing for obtaining permission to use or change the content of the catalogue.
- iv) Written, telephone and internet bids are offered as an additional service for no extra charge, at the Bidder's risk and shall be undertaken with reasonable care subject to L&H auction's other commitments at the time of the auction; L&H auction's therefore cannot accept liability for failure to place such bids save where such failure is unreasonable. Telephone and internet bids may be recorded. Online bids are made subject to the Conditions of Business for Live Online Bidding available on the L&H website or upon request. The Conditions for Live Online Bidding apply in relation to online bids, in addition to these Conditions of Business.

14. ADDITIONAL TERMS

Bidders in this auction are aware of and agree to the following terms:

- i) L&H Auction reserves the right to change the Bidder's Notice and General Sales Terms and Conditions, either verbally or in writing, during or before the start of the auction.
- ii) The transaction and related content from the Bidder's Notice and the General Sales Terms and Conditions are interpreted and governed by the laws of the Hong Kong Special Administrative Region.

ANNOTATION

Auction:

The auction to be held at Room 1508-10, 15/F, Windsor House, 311 Gloucester Road, Causeway Bay, Hong Kong, on 20 May 2023.

Auction lot:

All goods consigned to L&H Auction and auctioned at the auction. Each lot can be a stand-alone item or a combination of 2 or more items.

Reserve Price:

An undisclosed minimum price set by L&H Auction and the consignor for each lot.

Hammer Price:

The price at which the auctioneer decides to sell the auction lot to the buyer, by the fall of the hammer.

Buyer's Premium:

The premium payable by the buyer on the hammer price at the rates set out in the General Sales Terms and Conditions.

Bidder:

Any party considering, making, or attempting to make a bid, by whatever means, including buyers.

Consignor:

The owner or the representative of the owner of a lot offered at the auction, or the company or trustee to administer the said lot.

Buyer:

Any organization, individual, or company purchasing an auction lot(s) at hammer price and including buyer's premium.

Auctioneer:

Any person who represents L&H Auction in the auctioning of a lot(s).